



Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden  
Zitting van: 4 augustus 2015  
rolnummer: 200.116.703/01

**AKTE IN HET GEDING BRENGEN PRODUCTIES**

inzake:

de vennootschap **CHEN WEY PRECISION INDUSTRY CO. LTD.**,  
gevestigd te Dongguan,  
Guangdong province, volksrepubliek China

appellante in appel, geïntimeerde in incidenteel appel;

advocaat: mr. J.F.M. Heuvelmans

tegen:

de heer **ELTJO VOS**, wonende te Enschede

geïntimeerde in appel, appellant in incidenteel appel;

advocaat: dr. mr. A.U. Schimansky

---

1. Bij akte van 20 mei 2014 heeft Chen Wey een verklaring in het geding gebracht van Matthias Koop, die abusievelijk aangeduid is als productie 1. Deze productie dient te worden aange-merkt als productie 10 die door Chen Wey in het hoger beroep in de procedure is gebracht.
2. Ingevolge het tussen arrest van het Gerechtshof van 9 juni 2015 brengt Chen Wey productie 11 in het geding:

**Productie 11:** 4 betaalbewijzen uit de administratie van Chen Wey waaruit duidelijk wordt dat Tyco Electronics AMP GMBH en F.C.I. France SA klant waren van Chen Wey vóór 6 april 2006.

Toelichting 1: omdat de aanduidingen op deze bankafschriften gedeeltelijk in Chinees schrift gesteld zijn heeft de contactpersoon van Chen Wey de omcirkelde delen vertaald. Deze vertaling luidt:

1. Datum en bank branchecode
2. Eigen code van de bank
3. Land van herkomst van de betaling
4. Bedrag van overboeking
5. Naam van de ontvanger
6. Nummer van de ontvanger



7. Naam van de afzender
8. Naam van de bank van afzender
9. Bedrag van bancaire overboeking
10. Bedrag
11. Betaalbaar bedrag
12. Munteenheid omrekenkoers bedrag.

Voor elk afzonderlijk bankafschrift geldt dezelfde vertaling.

Toelichting 2: Chen Wey levert materialen aan verschillende vennootschappen van F.C.I. France SA in Europa en verschillende vennootschappen van Tyco Electronics in Europa.

Bestellingen die afgeleverd werden aan de verschillende F.C.I. vennootschappen en Tyco vennootschappen in Europa werden centraal gefactureerd aan F.C.I. France SA en Tyco Electronics AMP GMBH. Ook vóór 6 april 2006 was deze gang van zaken gebruikelijk en werd geleverd aan F.C.I., Tyco Austria, Tyco Niefern, Tyco Speyer, Tyco Langen en Tyco Portugal, zonder dat deze klanten als afzonderlijk account in de boeken van Chen Wey voorkwamen. Deze klanten waren dus al klant vóór de komst van Vos bij Chen Wey zijn niet geacquireerd als klant door Vos. Hierop ziet ook de verklaring van Matthias Koop, die als productie [gecorrigeerd] 10 bij akte van 20 mei 2014 in het geding gebracht is.

Waarvan akte!

advocaat



Bogaerts & Groenen advocaten

PRODUCTIE

11

# 彰化銀行 國際金融業務分行

分行

匯入匯款買匯水單  匯入匯款交易憑證  遠期外匯交割

遠匯原契約書號碼：① 金額：① 幣別：USD

日期：20050113

實績行：5567

補發

第二聯：客戶收執聯

匯入匯款編號： 5A0BU7601478	匯款地區國別： DE GERMANY	匯款總額： USD11,531.00	
收款人名稱：中文 CHEN-WEY PRECISION MOULD CO. LTD 英文 CHEN-WEY PRECISION INDUSTRY CO., LT 統一編號：*300030959		解款方式 <input type="checkbox"/> 存入外匯存款 金額 0.00 A/C： <input type="checkbox"/> 償還外銷貨款 金額 0.00 REF： <input type="checkbox"/> 旅行支票、外幣現鈔 金額 0.00 REF： <input type="checkbox"/> 償還進口外幣融資 金額 REF： <input type="checkbox"/> 其他—外幣兌出 金額 0.00 REF： <input type="checkbox"/> 其他—特讓 金額 0.00 REF： <input type="checkbox"/> 其他 金額	整
匯款分類名稱及編號 免申報			
核准文號：		受益人帳號 6 21202203095602	
國外匯款人身份： <input type="checkbox"/> 政府 <input type="checkbox"/> 公營事業 <input type="checkbox"/> 民間			
匯款人：帳號 7 TYCO ELECTRONICS AMP GMBH			

匯款銀行：SWIFT COBADEFF 銀行全名： COMMERZBANK AG FRANKFURT AM MAIN NEUE MAINZERSTRASSE 32-36 60311	結 算 為 基 礎 幣
轉帳銀行：SWIFT CHASUS33	0.00 1,00000000 0.00

外匯來源及匯款方式 <input checked="" type="checkbox"/> 國外匯入 9 金額 11,531.00 <input checked="" type="checkbox"/> 國內他行匯入 10 <input type="checkbox"/> 買入光票 <input type="checkbox"/> 代收票據收妥 <input type="checkbox"/> 其他—外幣兌入 <input type="checkbox"/> 其他—受讓 <input type="checkbox"/> 由外匯存款提出	費 用 及 利 息
	手續費 % 10.00 郵電費 0.00 利息 美 % 10.00 國外費用 其他 費用合計

應付金額 11 11,521.00	實付金額 11,521.00
補收金額 0.00	退還金額 0.00
<input type="checkbox"/> 基礎幣 A/C 12 <input checked="" type="checkbox"/> 費用以匯率 21202203095602 折原幣 11,521.00 計收	

上列各項費用業經收妥特給此據  
國際金融業務分行  
彰化商業銀行  
本利息收入及手續費收入  
收據印花稅總繳  
經理 許宗耀  
其宗耀

# 彰化銀行 國際金融業務分行

分行

匯入匯款買匯水單

匯入匯款交易憑證

遠期外匯交割

遠匯原契約書號碼：①

②

③

金額：①

②

③

幣別：USD

日期：20050221

實績行：5567

補發

第二聯：客戶收執聯

匯入匯款編號： 5A0BU7606406		匯款地區國別： DE GERMANY		匯款總額： USD18,014.00	
收款人名稱：中文 CHEN-WEY PRECISION MOULD CO, LTD 英文 CHEN-WEY PRECISION INDUSTRY CO., LT 統一編號：*300030959		解款方式(原幣)	<input type="checkbox"/> 存入外匯存款 金額 0.00 A/C: <input type="checkbox"/> 償還外銷貸款 金額 0.00 REF: <input type="checkbox"/> 旅行支票、外幣現鈔 金額 0.00 REF: <input type="checkbox"/> 償還進口外幣融資 金額 REF: <input type="checkbox"/> 其他—外幣兌出 金額 0.00 REF <input type="checkbox"/> 其他—特讓 金額 0.00 REF <input type="checkbox"/> 其他 金額 REF		
匯款分類名稱及編號  V 免申報			受益人帳號 21202203095602		
核准文號：					
國外匯款人身分： <input type="checkbox"/> 政府 <input type="checkbox"/> 公營事業 <input type="checkbox"/> 民間					
匯款人：帳號 TYCO ELECTRONICS AMP GMBH		結售為基礎幣			
匯款銀行：SWIFT COBADEFF 銀行全名： COMMERZBANK AG FRANKFURT AM MAIN NEUE MAINZERSTRASSE 32-36 60311		0.00		0.00	
轉帳銀行：SWIFT CHASUS33					
外匯來源及匯款方式	( <input checked="" type="checkbox"/> 電匯 <input type="checkbox"/> 信匯 <input type="checkbox"/> 票匯 )		費用及利息		
	<input type="checkbox"/> 國外匯入	金額 18,014.00	手續費	%	10.00
	<input type="checkbox"/> 國內他行匯入		郵電費		0.00
	<input type="checkbox"/> 買入光票		利息	天 %	10.00
	<input type="checkbox"/> 代收票據收受		國外費用		
	<input type="checkbox"/> 其他—外幣兌入		其他		
	<input type="checkbox"/> 其他—受讓				
<input type="checkbox"/> 由外匯存款提出					
應付金額 18,004.00		費用合計			
實付金額 18,004.00					
補收金額 0.00					
退還金額 0.00					
<input type="checkbox"/> 基礎幣A/C 0.00		上列各項費用業經收受特此據 國際金融業務分行 彰化商業銀行 本利息收入及手續費收入 收據印花稅總繳 經理 葉森弘			
<input checked="" type="checkbox"/> 費用以匯率 21202203095602 折原幣為 18,004.00 計收					

依國際金融業務條例第十五條：國際金融業務分行所使用之各種憑證，免徵印花稅

交易序號：2120040017140309

櫃員：(國) 湯月香

210x297第5K(第)

# 彰化銀行 國際金融業務分行

## 分行

 匯入匯款買匯水單

 匯入匯款交易憑證

 遠期外匯交割

補發

 遠匯原契約書號碼：①  
 金額：①

 ②  
 ②

 ③  
 ③

幣別：USD

日期：20050315

實績行：5567

第二聯：客戶收執

匯入匯款編號： 5A0BU7611065		匯款地區國別： DE GERMANY		匯款總額： USD9,352.00	
收款人名稱：中文 英文 統一編號：*300030959		CHEN-WEY PRECISION MOULD CO. LTD CHEN-WEY PRECISION INDUSTRY CO., LT		解 款 方 式  (原 幣)	<input type="checkbox"/> 存入外匯存款 金額 0.00 A/C:
匯款分類名稱及編號		V 免申報			<input type="checkbox"/> 償還外銷貸款 金額 0.00 REF:
核准文號：					<input type="checkbox"/> 旅行支票、外幣現鈔 金額 0.00 REF:
國外匯款人身分： <input type="checkbox"/> 政府 <input type="checkbox"/> 公營事業 <input type="checkbox"/> 民間					<input type="checkbox"/> 償還進口外幣融資 金額 0.00 REF:
匯款人：帳號 TYCO ELECTRONICS AMP GMBH				<input type="checkbox"/> 其他—外幣兌出 金額 0.00 REF:	<input type="checkbox"/> 其他—轉讓 金額 0.00 REF:
匯款銀行：SWIFT COBADEFF 銀行全名： COMMERZBANK AG FRANKFURT AM MAIN KAISERPLATZ 1 60261 FRANKFURT AM				結 售 為 基 礎 幣	
轉帳銀行：SWIFT CHASUS33				0.00 1.00000000 0.00	
外 匯 來 源 及 匯 款 方 式	( <input checked="" type="checkbox"/> 電匯 <input type="checkbox"/> 信匯 <input type="checkbox"/> 票匯 )		費 用 及 利 息		
	<input type="checkbox"/> 國外匯入	金額		手續費	% 10.00
	<input type="checkbox"/> 國內他行匯入	金額	9,352.00	郵電費	0.00
	<input type="checkbox"/> 買入光票	金額		利息	天 % 10.00
	<input type="checkbox"/> 代收票據收妥	金額		國外費用	
	<input type="checkbox"/> 其他—外幣兌入	金額		其他	
<input type="checkbox"/> 其他—受讓	金額				
<input type="checkbox"/> 由外匯存款提出	金額				
<input type="checkbox"/>	金額				
應付金額		9,342.00		上列各項費用業經收妥特給此據 國際金融業務分行 彰化商業銀行 本利息收入及手續費收入 收據印花稅總繳 經理 莊發強	
實付金額		9,342.00			
補收金額		0.00			
退還金額		0.00			
<input type="checkbox"/> 基礎幣A/C 0.00 <input checked="" type="checkbox"/> 費用以匯率 21202203095602 折原幣為 9,342.00 計收					

依國際金融業務條例第十五條：國際金融業務分行所使用之各種憑證，免徵印花稅

交易序號：2120029009293128

櫃員：(國區) 陳筱雯

210X 297 磅 (磅)

# 彰化銀行 國際金融業務分行

分行

匯入匯款買匯水單

匯入匯款交易憑證

遠期外匯交割

遠匯原契約書號碼：①  
金額：①

②  
②

③  
③

幣別：USD

日期：20050303

實績行：5567

補發

第二聯：客戶收執聯

匯入匯款編號： 5AOBU7609159		匯款地區國別： FR FRANCE		匯款總額： USD14,801.00	
收款人名稱：中文 英文 統一編號：*300030959		CHEN WEY PRECISION INDUSTRY CO. LTD CHEN-WEY PRECISION INDUSTRY CO., LT		解 款 方 式  (原 幣)	<input type="checkbox"/> 存入外匯存款 金額 0.00 A/C : <input type="checkbox"/> 償還外銷貸款 金額 0.00 REF : 0.00 <input type="checkbox"/> 旅行支票、外幣現鈔 金額 0.00 REF : <input type="checkbox"/> 償還進口外幣融資 金額 REF : <input type="checkbox"/> 其他—外幣兌出 金額 0.00 REF 0.00 <input type="checkbox"/> 其他—特種 金額 0.00 REF <input type="checkbox"/> 其他 金額 REF
匯款分類名稱及編號		V 免申報			
核准文號：					
國外匯款人身分： <input type="checkbox"/> 政府 <input type="checkbox"/> 公營事業 <input type="checkbox"/> 民間					
匯款人：帳號 FCI FRANCE S.A. 145 RUE YVES LE COZ		受益人帳號 21202203095602			
匯款銀行：SWIFT BNPAPRPPPTX 銀行全名：BNP-PARIBAS SA PUTEAUX		結 售 為 基 礎 幣		0.00	
轉帳銀行：SWIFT CCBCUS33				1.0000000 0.00	
外 匯 來 源 及 匯 款 方 式	( <input checked="" type="checkbox"/> 電匯 <input type="checkbox"/> 信匯 <input type="checkbox"/> 票匯 )		費 用 及 利 息		
	<input type="checkbox"/> 國外匯入	金額	手續費	%	10.00
	<input type="checkbox"/> 國內他行匯入	金額 14,801.00	郵電費		0.00
	<input type="checkbox"/> 買入光票	金額	利息	天 ~ %	10.00
	<input type="checkbox"/> 代收票據收受	金額	國外費用		
	<input type="checkbox"/> 其他—外幣兌入	金額	其他		
<input type="checkbox"/> 其他—受讓	金額				
<input type="checkbox"/> 由外匯存款提出	金額				
<input type="checkbox"/>	金額	費用合計			
應付金額	14,791.00	上列各項費用業經收受特此據 國際金融業務分行 彰化商業銀行 本利息收入及手續費收入 收據印花稅總繳 經理 <span style="float: right;">黃德福</span>			
實付金額	14,791.00				
補收金額	0.00				
退還金額	0.00				
<input type="checkbox"/> 基礎幣A/C	0.00				
<input checked="" type="checkbox"/> 費用以匯率 21202203095602 折原幣為 14,791.00 計收					

依國際金融業務條例第十五條：國際金融業務分行所使用之各種憑證，免徵印花稅

交易序號：2120029009085515

櫃員：(國區員) 陳筱雯

210×297第8K(聯)